

Belle qui tiens ma vie
 Captive dans tes yeux,
 Qui m'as l'âme ravie
 D'un sourire gracieux,
 Viens tôt me secourir
 Ou me faudra mourir.

Pourquoi fuis-tu mignarde
 Si je suis près de touai,
 Quand tes yeux je regarde
 Je me perds dedans mouai,
 Car tes perfections
 Changent mes actions

Bella signora, che tenete la mia vita
 Prigioniera dentro i vostri occhi,
 Voi che m'avete rubato l'anima
 Con un sorriso grazioso
 Venite presto a soccorrimi
 Oppure io mi morirò.

Perché mi sfuggite, delicata signora,
 Se io sono accanto a voi?
 Quando guardo i vostri occhi
 Io mi perdo dentro di me,
 Per la vostra perfezione
 Scambierei le mie azioni

Pavane à quatre parties

(1589)

Toinot Arbeau, 1520-1595

Bel - le, qui tiens ma vi - e cap - ti - ve dans tes yeux,
 qui m'as l'â - me - ra - vi - e d'un soubz-riz gra - ci - eux,
 viens tost me se - cou - rir, ou me fau - dra mou - rir, viens rir.

2. Pourquoi fuis-tu, mignarde, si je suis près de toi,
 quand tes yeux je regarde je me perds dedans moy,
 car tes perfections changent mes actions.

Battement du tambour:

